



**REPUBLIKA HRVATSKA**



**ISTARSKA ŽUPANIJA**

Upravni odjel za proračun i financije

Pula, Flanatička 29, p.p. 198

tel.052/372-133, fax: 052/372-132

KLASA: 400-08/15-01/09

URBROJ: 2163/1-07/1-15-62

Pula, 27. ožujak 2015.

ŽUPANU ISTARSKE ŽUPANIJE  
putem  
Stručne službe Skupštine  
Pazin, Dršćevka 3

**P r e d m e t: Prijedlog Odluke o raspodjeli rezultata za 2014. godinu**  
- dostavlja se

Poštovani !

U privitku Vam dostavljamo prijedlog slijedećeg dokumenta:

- Odluka o raspodjeli rezultata za 2014. godinu.

Molimo da navedeni dokument prosljedite na donošenje Skupštini Istarske županije.

S poštovanjem,

PROČELNICA  
Slavica Benčić Kirac, dipl.oecc.

Dostaviti:

1. Naslovu
2. Arhiva



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
ŽUPAN**



KLASA: 400-08/15-01/03  
URBROJ: 2163/1-01/8-15-2  
Pula, 31. ožujka 2015.

**SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE  
N/r. predsjednika Valtera Drandića  
Dršćevka 3  
52 000 PAZIN**

**PREDMET: Odluka o raspodjeli rezultata za 2014. godinu**

Temeljem članka 82. st. 2. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i računskom planu (NN 124/14) i članka 65. Statuta istarske županije (Službene novine Istarske županije 10/09, 4/13), Župan Istarske županije dana 31. ožujka 2015. godine donosi

**Z A K L J U Č A K**

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o raspodjeli rezultata za 2014. godinu.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka zadužuje se Slavica Benčić Kirac, dipl.oec., Pročelnica Upravnog odjela za proračun i financije Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**Župan  
mr. sc. Valter Flego**

Temeljem članka 49. Zakona o proračunu (NN 87/08, 136/12 i 15/15), članka 82. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i računskom planu (NN 124/14) i čl.43 Statuta Istarske županije (Službene novine Istarske županije 10/09, 4/13), Skupština Istarske županije dana \_\_\_\_\_ godine donosi

## **Odluku o raspodjeli rezultata za 2014. godinu**

### **Članak 1.**

Istarska županija ima stanja na računima skupine 922 koja su iskazana u financijskim izvještajima za 2014. godinu kako slijedi:

- 92211 višak prihoda poslovanja 35.103.889,74 kn
- 92222 manjak prihoda od nefinancijske imovine 27.318.982,29 kn
- 92213 višak prihoda od financijske imovine 2.086.281,25 kn.

### **Članak 2.**

Sredstva viškova prihoda poslovanja u iznosu 35.103.889,74 kn raspodjeljuju se za pokriće iskazanog manjka prihoda od nefinancijske imovine u iznosu od 27.318.982,29 kn, te daju višak prihoda poslovanja koji se iskazuje na kontu 92211 u iznosu od 7.784.907,45 kn.

Višak od financijske imovine u iznosu od 2.086.281,25 kn ne može se koristiti za druge namjene te se prenosi u slijedeću godinu na istom kontu 92213.

### **Članak 3.**

Višak prihoda poslovanja i višak od financijske imovine u ukupnom iznosu od 9.871.188,70 kn sastoji se od viškova prihoda poslovanja (konto 92211) u iznosu 8.011.689,52 kn, viška prihoda od financijske imovine (konto 92213) u iznosu od 2.086.281,25. kn i manjkova prihoda poslovanja (konto 92221) u iznosu od 226.782,07 kn.

Kroz Izmjene i dopune Proračuna Istarske županije za 2015. godinu korigirati će se prihodi i rashodi za viškove i manjkove sukladno njihovim namjenama.

### **Članak 4.**

Odluka o raspodjeli rezultata stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Službenim novinama Istarske županije“.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
SKUPŠTINA

Klasa:  
Urbroj:

Predsjednik  
Valter Drandić

RAZ.	PRIHODI	PROGRAM / RASHODI	KTO	VIŠAK / MANJAK	izvor financ.	program	aktivnost	PK
R-4	Naknada za pomorsko dobro	Program uređenja pomorskog dobra	92211	1.627.036,16	41001	1301		
R-5	Ministarstvo turizma	Projekt istarskih plaža	92211	117.000,00	52090	3705	370502	
R-5	Ministarstvo turizma	Projekt razvoja infrastrukture malih	92211	112.500,00	52090	3705	370503	
R-5	Ministarstvo turizma	Bike park	92211	580.500,00	52090	3705	370504	
R-5	Hrvatska turistička zajednica	Treking / Cikloturizam	92211	75.000,00	52091	3702	370201	
R-5	Hrvatska turistička zajednica	Istra Inspirit - razvoj cijelogodišnjeg turizma	92211	40.000,00	52091	3704	370402	
R-7	Udružena sredstva za Fond	Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma	92211	1.576.896,51	13001	7101	710104	
R-7	Udružena sredstva za Fond	Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma	92213	2.086.281,25	13001	7101	710104	
R-7	Zakup i prodaja poljoprivrednog zemljišta	Provedba zakona o poljoprivrednom zemljištu	92211	50.000,00	42001	7101	710106	
R-7	Koncesije na vodama	Vodifikacija i korištenje vodnog dobra	92211	17.833,96	43001	7104	710401	
R-7	Lovozakupnina	Provedba zakona o lovu	92211	695.075,73	44001	7102	710201	
R-7	Hrvatske vode	Projektna dokumentacija - sredstva HV	92211	8.339,40	56001	7105	710501	
R-7	Hrvatske vode	Izgradnja sustava navodnjavanja u Valturi	92211	104.671,69	56001	7106	710601	
R-7	Gradovi i općine Pazinština	Projektna dokumentacija - Pazinština	92211	69.578,08	56002	7105	710504	
R-7	Gradovi i općine Poreština	Projektna dokumentacija - Poreština	92211	287.038,45	56003	7105	710502	
R-7	Gradovi i općine Vodnjanština	Projektna dokumentacija - Bujština	92211	276.842,75	56004	7105	710505	
R-7	Gradovi i općine Pazinština	Projektna dokumentacija - Vodnjanština	92211	50.000,00	56006	7105	710503	
R-7	Gradovi i općine Bujština	Projektna dokumentacija - Bužeština	92211	150.000,00	56007	7105	710507	
R-8	koncesije za javnozdravstvene službe na	Unapređenje zdravstvene djelatnosti	92211	1.019.288,46	45001	4101	410104	
R-8	Općina Raša	Usluge specijalista logopeda	92211	834,00	55368	4204	420404	36565
R-8	Općina Raša	Usluge specijalista psihologa	92211	416,00	55368	4204	420405	36565
R-8	Općina Sveta Nedelja	Mamografski pregledi	92211	2.600,00	55432	4204	420401	36565
R-8	Grad Labin	Usluge specijalista logopeda	92211	13.500,00	55222	4204	420404	36565
R-8	Grad Labin	Usluge specijalista psihologa	92211	7.500,00	55222	4204	420405	36565
R-8	Gradovi i općine	Financiranje Zavoda za hitnu medicinu - gradovi i	92211	36.819,32	55999	4203	420302	47254
R-9	Grad Buje	Nabavka minibusa	92211	60.000,00	55042	2403	240302	
R-9	Osiguravajuće društvo	Školsko sportsko natjecanje	92211	90,00	62001	2301	230135	
R-9	Grad Buzet	Sufinanciranje redovne djelatnosti	92211	8.222,57	55043	2301	230140	10410
R-9	Grad Poreč	Učenje stranog jezika	92211	11.639,76	55348	2301	230108	17216
R-9	Grad Pula	Studijska putovanja	92211	7.000,00	55359	2301	230155	17232
R-9	Općina Višnjan	Produženi boravak	92211	500,00	55497	2301	230107	10862
R-14	Ministarstvo poduzetništva i obrta	Poduzetnički krediti	92211	312.350,49	52051	3102	310201	
R-15	Ministarstvo turizma	Centar izvrsnosti u obrazovanju za turizam i	92211	398.035,76	52090	8004	800402	
R-15	Ministarstvo vanjskih i europskih poslova	Savjet za europske integracije	92211	8.766,25	52048	8001	800105	
Nenamjenska sredstva				285.814,18	11001			
<b>UKUPNO VIŠKOVI 92211</b>				<b>8.011.689,52</b>				
R-7	Udružena sredstva za Fond	Fond za razvoj poljoprivrede i agroturizma	92213	2.086.281,25	13001	7101	710104	
<b>UKUPNO VIŠKOVI 92213</b>				<b>2.086.281,25</b>				
R-4	Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost	Uređenje streljista Valdebek	92221	-40.937,50	52076	1402	140204	
R-5	Ministarstvo turizma	Novi razvojni projekti kao motiv dolaska gostiju	92221	-80.000,00	52090	3705	370501	
R-9	Ministarstvo znanosti obrazovanja i sporta	Prijevoz učenika srednjih škola	92221	-102.649,50	52080	2301	230105	
R-9	Grad Pula	Sufinanciranje redovne djelatnosti Politehnike	92221	-3.051,94	55359	2503	250302	36436
R-14	Ministarstvo branitelja	Poduzetnički krediti	92221	-143,13	52051	3102	310201	
<b>UKUPNO MANJKOVI 92221</b>				<b>-226.782,07</b>				
<b>SVEUKUPNO</b>				<b>9.871.188,70</b>				

## **OBRAZLOŽENJE**

### **I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Člankom 82. stavkom 2. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i računskom planu (NN 124/14) propisano je da se stanja utvrđena na osnovnim računima 922 i iskazana u financijskim izvještajima za proračunsku godinu raspodjeljuju u slijedećoj proračunskoj godini u skladu s Odlukom o raspodjeli rezultata i uz pridržavanje ograničenja u skladu s propisima iz područja planiranja. Temeljem navedenog Pravilnika i godišnjih financijskih izvještaja za 2014. godinu, predlaže se donošenje Odluke o raspodjeli rezultata za 2014. godinu.

Prema odredbama članka 49. Zakona o proračunu (NN 87/08, 136/12 i 15/15) namjenski prihodi i primici koji nisu iskorišteni u prethodnoj godini prenose se u proračun za tekuću proračunsku godinu. Iz tog razloga temeljem ove Odluke o raspodjeli rezultata u Izmjenama i dopunama proračuna Istarske županije izvršiti će se raspored viškova i manjkova sredstava prema utvrđenim namjenama.

### **II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UTVRĐUJU OVIM AKTOM I POSLJEDICE KOJE ĆE NASTATI NJEGOVI DONOŠENJEM**

Ovom Odlukom se sučeljavaju salda na kontima 922 Višak / manjak prihoda koji su ostvareni u 2014. godini te su iskazani u godišnjem financijskom izvještaju Istarske županije u slijedećim iznosima: konto 92211 višak prihoda poslovanja iznosi 35.103.889,74 kn, konto 92222 manjak prihoda od nefinancijske imovine iznosi 27.318.982,29 kn, konto 92213 višak prihoda od financijske imovine iznosi 2.086.281,25 kn. Iznosi su iskazani na Izvještaju Bilanca (AOP-ima 215,217,220), koji je objavljen na web stranicama Istarske županije.

Sučeljavajući navedena salda proizlazi ukupan višak sredstava u visini od 9.871.188,70 kn, koji je iskazan u Godišnjem financijskom izvještaju Istarske županije za 2014. godinu.

Manjak prihoda od nefinancijske imovine pokriva se iz viška prihoda poslovanja. Time nestaje manjak prihoda od nefinancijske imovine, a višak prihoda poslovanja sada iznosi 7.784.907,45 kn. Višak prihoda od financijske imovine u iznosu od 2.086.281,25 kn se prenosi u slijedeću godinu te će se koristiti za izdatke za financijsku imovinu.

Temeljem ove Odluke izvršiti će se usklađenja u računovodstvu. Viškovi će se koristiti u 2015. godini prema utvrđenim namjenama koje se prema članku 49. zakona o proračunu prenose i koriste za iste namjene, na način da će se uvrstiti u Izmjene i dopune proračuna Istarske županije za 2015. godinu. Prema ovoj Odluci namjenski viškovi na kontu 92211 – viškovi prihoda poslovanja iznose sveukupno 7.725.875,34 kn, a namjenski višak iznosi 285.814,18 kn, što sveukupno čini 8.011.689,52 kn. Namjenski višak na kontu 92213 - višak prihoda od financijske imovine iznosi 2.086.281,25. kn. Manjak prihoda poslovanja (konto 92221) se prenosi u iznosu od 226.782,07 kn.

### **III. SREDSTVA POTREBNA ZA PROVOĐENJE OVE ODLUKE**

Ovaj Zaključak provesti će se Izmjenama i dopunama proračuna Istarske županije za 2015. godinu.

Ai sensi dell'art. 49 della Legge sul bilancio ("Gazzetta ufficiale", nn. 87/08, 136/12 e 15/15), e dell'art. 82 del Regolamento sulla contabilità di bilancio e il piano dei conti (GU 124/14) e dell'art. 43 dello Statuto della Regione Istriana (Bollettino ufficiale della Regione Istriana nn. 10/09 e 4/13), l'Assemblea della Regione Istriana emana in data \_\_\_\_\_ la

**DELIBERA**  
**sulla ripartizione dei risultati per il 2014**

**Articolo 1**

Gli importi sui conti del gruppo 922 espressi nelle relazioni finanziarie per il 2014 sono:

- 92211 eccedenza di entrate dell'attività 35.103.889,74 kn
- 92222 disavanzo di entrate dai beni non finanziari 27.318.982,29 kn
- 92213 eccesso di entrate dai beni finanziari 2.086.281,25 kn

**Articolo 2**

I mezzi degli eccessi di entrate dell'attività dell'ammontare di 35.103.889,74 kn vengono disposti per coprire il deficit delle entrate dai beni non finanziari dell'importo di 27.318.982,29 kn e danno un eccesso di entrate raffigurato nel conto 92211 dell'ammontare di 7.784.907,45 kn.

L'eccesso dei beni finanziari dell'ammontare di 2.086.281,25 kn non si può usare per altri fini e si trasmette nell'anno prossimo sullo stesso conto 92213.

**Articolo 3**

L'eccesso delle entrate dell'attività e l'eccesso dei beni finanziari per un importo complessivo di 9.871.188,70 kn consiste negli eccessi delle entrate dall'attività (conto 92211) dell'ammontare di 8.011.689,52 kn, negli eccessi delle entrate dai beni finanziari (conto 92213) dell'ammontare di 2.086.281,25 kn e nei deficit delle entrate dall'attività (conto 92221) dell'ammontare di 226.782,07 kn.

Con le modifiche e integrazioni del Bilancio della Regione Istriana per il 2015 si correggeranno le entrate e le uscite per le eccedenze e i disavanzi, conformemente alle loro destinazioni.

**Articolo 4**

La Delibera sulla ripartizione dei risultati entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicata sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
ASSEMBLEA

Classe:  
N.Prot.:

Il Presidente  
Valter Drandić